

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hírlap.

A kézdivásárhelyi városi és vidéki vadász-egyesület hivatalos közlönye.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.
Előfizetési árak: Egész évre 5 frt, félévre 2 frt 50 kr, negyedévre
frt 20 kr. — Egy eszám ára 5 fr. Községek, tanítók, iparosok és
egyesületek, melyek egyenként, ha előfizetnek, 4 frtért kap-
ják a lapot.

Feloős szerkesztő: Dobay János.

Kiadó-tulajdonos: Ifj. Jancsó Mózes.

A lap szellemi részét illető közlemények, a szerkesztőséghez
(Dobay János Kézdi-Vásárhelytől) intézendők.Kiadóhivatal: K.-Vásárhelytől az ifj. Jancsó Mózes könyvnyom-
dájában, hová a hirdetések s előfizetési pénzek küldendők.

Belügyminisztérium.

A belügyminisztérium költségvetése, mint minden évben, az idén is nagyobb és behatóbb vitára adott alkalmat. Az ellenzék panaszai többnyire a főispánok ellen koncentráálódtak, mint a kormány bizalmi emberei ellen a vármegyékben és leginkább az erőszakos eljárást a képviselőválasztások alkalmával vetették szemükre. Szeretik állítani, hogy a főispánok hivatalnokok felelősség nélkül, hogy egyedüli kvalifikációjuk a kormány bizalma. Az bizonyos, hogy a kormánynak bizalommal kell viseltetnie a főispánhoz, a ki bizonyos értelemben nem a kormány, hanem az állam érdekeit képviseli, melyeknek legfőbb őreül a törvényhozást és az ebből eredő kormányt tekintjük.

Az épen a nagy igazságtalanság az ellenzéktől, hogy vak buzgóságában nem tudja a két fogalmat: államérdek és kormányérdek egymástól megkülönböztetni, mintha a kormány más célokat követne, vagy akarna követni, mint a melyek az állam érdekét emelni és előmozdítani képesek.

És épen a főispánok tételénél mulasztják el ezt a finom megkülönböztetést, mikor a kormány e kiküldöttét a kormány és a szabadelvű párt érdekei képviselője-

ként állítják oda, holott nem egyéb az, mint ellenőrző közeg, mely magasabb államérdekben az önkormányzati működés felett őrködik.

Az egészségügyi viszonyok hasonlóképpen minden évben alkalmat adnak különféle panaszokra. De ha a vonatkozó viszonyok felett elfogulatlanul akarunk itélni és fáradságot veszünk magunknak, hogy a valódi okokat kutassuk, meg fogunk győződni, hogy a most létező közigazgatási apparátussal jobb eredményt nem lehet elérni és hogy az ország kedvezőtlen egészségügyi viszonyaira mint legelsőbb és teljes érvényű biztosítékra lehet hivatkozni a közigazgatás államosításának szükségessége mellett. Magától értendőnek mondhatjuk, hogy rendeletekkel és törvényekkel az ország egészségi állapotát emelni nem lehet, ha a rendelkezésre álló közegek a belügyminisztérium fegyelmi hatalmán kívül állnak és jogosan követelni sem lehet, hogy a központi közegek, melyeknek az a feladatuk, hogy a legjobb utasításokat adják, maguk és mindenütt végre is hajtsák ezeket az utasításokat. Az ország egészségügyi viszonyai, melyek különben épen nem oly szomorúak, mint a feketére festett ellenzéki jelentések állítják, már életkérdéssé tették a közigazgatás államosítását és ezt a körülményt

Perczel Dezső belügyminiszter szinte bámulatra méltó ékesszólással kötötte az ellenzéki képviselő urak lelkére.

A belügyminiszternél hozzá vagyunk szokva parlamenti beszédeiben az éles és szabatos meghatározásokhoz és körülírásokhoz. Debatternek ismerjük őt, kit ellenfelei tisztelnek és félnek, a ki tárczáját minden részletében ismeri és a kinek mindig rendelkezésére áll egy kiváló ékesszólás és félelmes harszékesség isteni adománya. Beszédei világosak és ügyesek, kifejezési módja tartalmas, gondolkodása tiszta és értelmes; nem esoda tehát, ha beszédeit mindig sok élvezettel és nagy figyelemmel hallgatják. Utolsó beszédében azonban, melyben az ország közegészségügyi viszonyairól nyilatkozott és a fővárosi rendőrséget védelmezte, a legjobbat nyújtotta, a mit csak nyújthat az a férfi, aki, mint más alig, hivatva van és képes az ország belügyeit vezetni, a közigazgatást elfogulatlanul és befolyásoltatás nélkül javítani.

A rendőrség egy darázs-fészékbe nyúlt, midőn a sajtó egy kinövése ellen fordult s azok az apró emberek, a kiknek a bőrre megy a dolog, most lármát ütnek s a közvéleményt hívják segítségül. A közönséget hívják, azt, a mely zsákmányhadjárataik tárgya és e kinövésnek életre,

TÁRCZA.

Az első koldulás.

(Karczolat a népeletről.)

Írta: Barthalis János.

Gólya József nyomorult, földhözragadt, szegény ember. Egy szegény házikó s az ahhoz tartozó kis kert minden, amit magának mondhat. No, meg hat élő, egészséges, farkasétvágyu gyermek. Ez az egész gazdagsága.

Hanem, a világ minden kineseért sem adna gyerekeiből egyet is senkinak.

Még az amerikai császár ragyogó vagyonáért sem válna meg egyikőtől sem; pedig, azt mondják, gazdag ember az a tengertuli császár. Hogyne volna, mikor egy tizenhatemeletes ezüstpalotája telisdeltel van halmozva arannyal, gyémánttal, karbunkulussal és egyéb, csillogó drága marhával.

Annak a rengeteg palotának csak a hossza egy mérföld s a szélessége pedig szinte annyi. Aztán a teteje szinaranyból készült s a kéményei — van vagy százszorezer — igazi gyémántból valók. Nem is a füst végett rakták azokat, hanem azért, hogy mikor az a rengeteg kínos Szentgyörgynapja éjjelén „tisztul,” hát a lidérc az ő lángköpenyében tudjon hol kirepülni. Különben a kigyult kínos lángja szétrobbantaná az egész Amerikát.

Igen, olyan gazdag az a császár. S Gólya József annak a vagyonával nem cserélné el egyik magzatját sem.

Pedig a szegény Gólya család igazán szánandó

egy familia. Többet éheznek, mint a hányzor elmondhatja magáról, hogy: no, hála az istennek, jólaktam ma!

De azért Gólya és Gólyáné mégis megelégedtek. Nem zúgolódnak az Isten böles rendelése ellen. S ha valamelyik — vonatkozással nyomorult állapotukra — amolyan elégedetlenkedő szót találna is elejteni a sors mostohasága ellen, a másik nyomban keneteljes kongan ezitál a szentírásból egy — talán nem is létező — alkalmi részletet a békétlenkedő másvilági büntetéséről s a türök és szenvedők égi nagy jutalmáról s kész a bűnbánás és a vallásos bójt megfogadása, csak hogy ne vegye az Ur bűnnek a kiejtett szót. (Legalább több étel jut akkor a gyermekeknek!)

Mintha, bizony nem eleget bójtólnának anélkül is!

Hej, de másképpen volt azelőtt a Gólya családnál! Nem nyomorogtak, nem rongyoskodtak, nem éheztek annyit, mint most. Isten bűnül ne vegye, de még gyerek sem volt feltűzatra való — akkor! Bezzeg, jutott azon időben még hus is a lábassba. Most csak a hírt hallják, hogy hust is esznek még az emberek.

Gólya József igyekvő iparos volt csak nemrég is. Szolid, de türhető viszonyok között élt s napi keresményéből tisztességesen fentartotta családját.

Hanem: egy betegség leverte lábáról és kiűtötte kezéből a szerszámot s végül dologtehetetlen embert csinált a szorgalmas iparosból. S a nyomorúság nőtt; a kereset megapadt; a gyermek pedig szaporodott.

Gólya József és neje, Gém Rózsalia maig is azon erős és megingathatlan hitben élnek, hogy a

csapás gonosz ember műve: guruzsolás (megrontás).

Azt pedig nem más cselekedte, mint Kácsa Bori, a gólya régi szeretője, ki afflötti buszuságában, hogy nem lehetett Gólyáné, gonosz paraktikához folyamodott s Peterzselyemnével, a tatárszegi vén oláhnéval megrontatta Gólyát.

— Száradjon a lelkén a bűnös cselekedete!

A guruzsolás ellen pedig — úgy tartja a nép — még a patikabeli szübatóritó sem használ — annál kevésbbé az imádság. Még volna remény a gyógyuláshoz, ha a bűbajos megrontás csak varázs paraktika lenne, mert annak az ereje hét év, hét hónap, hét nap és hét óra múlva elveszne. De hát Gólya már tíz esztendeje nyögi a megbabonázást s így nyilvánvaló, hogy valami erős átokkal van megnyűgözve a baj. Így hát békén kell tűrni a rosszat, mert még a mezőn sem terem rá gyógyítófü.

A Gólya familiában mind a hat csemete fia. A két nagyobb már eljár ide is, oda is s ha nem esordul, hát mégis csak cseppen egy pár krajczára házhhoz, a mi némileg enyhíti a nyomorúságot. A tehetetlen apa felsohajt, mikor a fiuk a napszámból kapott fillérekkel rajongva rohannak haza: — Hejh, ilyen voltam én is fiatal koromban. Volt látszata a dolgomnak.

Lám csak, a multkor is milyen öröm érte a szűkölködő családot; a fiuk a tagosító mérnök urhoz beszegődtek inasnak, jelzőpózná hordozónak és küldöncnek; s hónap végén 24 forintot vittek haza szolgálataik után. De, egy fillér nem sok, még anynyit sem költöttek el a maguk gyönyörűségére. Volt is öröm a háznál. Adóba s ruhára való volt s még egy fertálykiló hus is került az asztalra! Mint hét

halálra ki van szolgáltatva. A közönség a rendőrség eljárásában purifikációt lát, melyet élénk örömmel üdvözl. Nem az alkalmazott eszközöket nézi, sem egyes rendőrségi közegek balfogásait, hanem az egész akezió célját veszi szemügyre, a mely akezió egy felette kellemetlen országos csapástól való szabadulást helyez kilátásba. Mikor pedig ezek a kis emberek, — nem akarjuk másképp nevezni az egyes sajtókalózokat, — a rendőrség ütésre emelt karjának láttára vad jajveszékelésben törnek ki, ez semmiképen se akadályozza a rendőrséget, hogy végéhez juttassa a purifikáció eljárását. Kihágások és kinövések vannak mindenütt, a rendőrségnél csakugy, mint sajátjánál. Ámde egyes kinövések miatt nem szabad egész intézményt, egész testületeket elítélni, hanem a kinövéseket kell kiirtani.

Perezel Dezső elég férfi arra, hogy megszabadítson bennünket e kinövésektől.

A k.-vásárhelyi-városi képviselő választás.

K.-Vásárhely, 1898. feb. 3-án.

A haladás korszakában élünk. A modern eszmék, a nemes és önzetlen célok csak úgy valószínűsíthetők meg, ha az intézők oly eljárást tanúsítanak, melyből maga a nép is meggyőződik, hogy azok csak ő érte, az ő javára vannak.

El kell ismernünk, hogy népünk az ösöktől örökölt kételkedő természetét leküzdeni bajosan tudja. Vannak sokan még, kik azt hiszik, hogy ha ő rossz, más is csak olyan lehet. Bosszu és bosszu minden békének rugója. Sajnos, vannak a társadalomban nézeteltérések, de hogy melyik út vezet biztosan Rómába, azt egyik — csak úgy tudja, mint a másik. Tehát valakinek azt állítani magáról, hogy ő eszematlan s egyedül az ő hite és nézete helyes: nem is tulbeesült ön hittség, hanem balgaság. Fordulnak elő kellemetlenségek egyesekkel, nézeteltérések testületekkel szemben, de ennek a megtorlása nem a mellőzés, hanem higgadt bevéjárása annak, hogy mit hoz a jövő.

medvének egy vacsor — annyi volt ugyan a nagy családnak a ritka eseménnyel; de hát hus volt mégis. Jaj, Istenem, de jó volt! Még az ajkukat is megnyalták utána.

Hanem: most, a hirtelen beállott kemény tél idején, már nincsen semmi kereset. A termés is rossz volt a múlt évben. A gabona drága. Pénz meg nincsen. A mérnök ur sem dolgozhat a hóborította mezőn. Haza ment ő is a falujába. Így hát a Gólya fiuk Pandoraszelenczéje is beázott.

Napokon át tűnődik a Gólya pár, hogy hát már mittevék legyenek? Adót kellene fizetni s nincs pénz. A gyerekek ruhái is megfagyultak (elváztak); az enniváló is fogytán van már. Honnan, miből vegyenek, ha nincs pénz?

— A nyomorúság nagy, az már nyilvánvaló.

Csak oda lyukad ki a tanácskozás, hogy az emberek jószívűségét kell igénybe venni.

— Van még jó, könyörülő szívű ember a világon!

Csak még a határozat mikénti végrehajtásáról folyik a vitatkozás. Egyik a házalást javasolja. A másik ellenzi. A házaakénti kéregetés szegényítő a Gólya családra. Végre megállapodnak abban, hogy a másnap hetivásáron egyik fiu kéregetni fog, de: járva-kolva.

— De hát melyik? — most meg az a kérdés.

Azt is eldöntik. Nem obstruálnak ilyen fontos kérdésnél:

— Hát, a nagyobb fiu, a Jóska. Lám, olyan szelid, vézna képe van, a lelkemnek, hogy még az emberevő vadak szíve is megesnék rajta, nemcsak a szelideké.

(Vége következik.)

Egyik derék polgártáristól azt hallottam, hogy eladta a volt képviselő testület az iskoláját az államnak, most már a városnak se helye, se pénze! Miután többen lehetnek olyanok, kik e téves állítást elhiszik, közönségünk érdekében szükségesnek tartom egy pár szóban az ügyet megvilágítani.

Egy város nem csak ma és holnap él. Egy város ifju nemzedéke megérdemli, hogy annak szellemi és testi arányos fejlődéséről gondoskodjunk. Midőn e város képviselő testülete ugy a helyet, mint a begyűlt 21 ezer forintot e célra felajánlta, mivel ugy a hely, mint a pénz itt marad: nem hogy eladta volna iskoláit, hanem azon gondos édes anyák kezére bízta, ki mindnyájunk szellemi és anyagi jóléte felett őrökdi. Ha az állam nem lesz, akkor mi sem leszünk. Így tehát a polgárság további megterhelését akarták kikerülni azzal, hogy iskoláink államosítottak.

A föszegetett 50 ezer forint regálé kárpótlási összeg, valamint a 20 ezer frt havasi erdő érték — a város törzsvagyonát képezi és az elidegeníthetetlen. Elhelyezéséről, gyümölcsöztetéséről az új képviselő testület gondoskodhatik.

Egyházi és más privát ügyek egyáltalán egy képviselő testület újra alakításánál számba nem vehetők. Nem kis megdöbbenést kelt tehát minden jó érzésű polgár kebelében ama eljárás, melyet a mostani választás alkalmával a polgártársak gyakoroltak. Ha egy város létjogosultságát, fejlődését biztosítani akarja, erkölcsi kötelessége kormányzó testületet úgy alakítani öszsze, hogy abban a kebelében élő minden testületnek érdeke képviselve legyen. Nagyon sajnós, hogy még maig sem állunk a haladás e magaslatán, csak a sógorság, komaság vagy éppen a pártszenvédely az irányadó.

Az országos érdek más; a város érdekével csak részben összhangzó. Az ott alkotott törvények soha sem sujtók reánk nézve, de a mi mi alkotunk vagy határozzunk, az csak saját bőrünket égeti. — Az alkotmányos élet legszebb mozzanata az egyes községek belügyeinek önkormányzata. A hol o helyzetet ki tudják használni: ott mindenütt van haladás.

Fájdalom, nálunk nem is volt, nem is lesz soha teljes egyetértés, mert az önérdék, a sértett ambíció mindig felüti „hydra” fejét. E városnak munkás, szorgalmas, barátságos népe többet érdemel.

Hogy ősei mily gyöngyei, büszkeségi voltak a hazának és nemzetnek, azt megírta és megírja Klíó. Nekünk jelenben egy szívvel, lélekkel azon kell munkálnunk, hogy ne fadjuljon el a „székely vér,” melynek minden csepje drága gyöngyöt ér.

Mutassunk reá ujjal azon egyénekre, kik soha a város közjólléte, felvirágzása érdekében semmit sem tesznek, kik képesek ma lehozni a legszentebb igazságot és tönkre silányítani mások érdemét, becsületét, csak hogy maguk a könnyen hívő nép elől a husos fazék nekik hízogó kanczát kihalász-hassák. Vessen véget jövőre városunk polgársága ama elszegényítő eljárásnak, hogy képviselőit az illetők kérésére, kunezorálására válassza. Ne hallgasson senki befolyására, válassza azt ki-k, a kit szeret és benne bizik. Ekkor leend: „A népszava Isten szava.” De addig nem.

Egy városi képviselő testület van hivatva mindent megtenni arra, hogy a haladást, a közjólléte megteremtse. Sajnos, az alakulások hiányos volta miatt, mindig nagy nehézséggel kellett küzdeni a haladó pártnak. De ha van kitartás, értelem és ügybuzgóság, végtére is célhoz juthatunk.

Meg vagyunk győződve, hogy mindenki teljes jó akarattal van a város ügyei iránt, de ha az utját nem ismeri a teendőknél, csak tapogatózva megy mások után: soha nem tudja, merre vezetik.

Nagyon szép a gyakorlati élet mezején szerzett ismeret, de azt, ha csak magunk érdekében használjuk fel vagy saját előnyünkre fordítjuk: inkább káros, mint hasznos a társadalomban.

Midőn majd ezeket mind figyelembe vesszük; midőn nem azt mérlegeljük, hogy kinek milyen hivatala — hanem milyen képessége és közügyszerepete van: akkor éri el Kézdivásárhely a haladás utját, de addig soha sem. Adja Isten, ne sokáig késsek, mert óriás hiányát naponta érezzük már is.

Polgár.

Ujdonságok.

— **Kinevezés.** A marosvásárhelyi kir. ítélőtábla elnöke Benkő Ödön, l'énzes Béla, Szébeny Gerő, Karda Béla, Páll Ignác, Györgypál Domokos végzett joghallgatókat a marosvásárhelyi kir. ítélő tábla kerületébe díjas joggyakornokokká nevezte ki.

— **Időjárásunk** most már egészen innornális. Február hava oly enyhe idővel köszöntött be, mint-ha csak ki akarna tavaszodni, pedig hát minálunk a tavasz még jó messze van. A hét elején a hőmérő felszökött a fagyponthoz felé s azóta még éjjel sem szállt alá. Nappal 6—8 C° s éjjel 1—2 fok meleg volt. Nagyon természetesen a mi hó és jég volt, nagy részben elolvadt s ha a természet még az idén telet szánt nekünk, egészen újból kell kezdenie.

— **Sport hír.** A koresolyázási híveinek nagy szomorúságára ki kell jelentenünk, hogy a jégpálya az egész héten tartott enyhe időjárás miatt végnapjait éli. Sem a hó sem az imádság nem volt képes abban a lelket megtartani s ama szép sima jéglap, melyen napokkal ezelőtt még oly pozzgó vidim élet honolt, most már egy fekete foltokkal tarkított jég-salakkal fedett terület, melybe nem sokára beleakasztják az ekevasat. És fájdalom, mi a jég-sort híveinek nem tudunk semmi vigasztalót mondani, mert ezen a télen a koresolyázásnak vége van.

— **A nőegylet figyelmébe.** Az idei kemény tél miatt napokint merülnek fel esetek, hogy egyes szegények a hatóság segélyét kénytelenek igénybe venni s a városi tanács, dícséretre legyen mondva, minden egyes esetben megtette emberbaráti kötelességét, pénzzel, élelemmel s tüzfával segélyezvén a szűkölködőket, pedig az ilyesmi, nézetünk szerint, a jótékony nőegylet kötelessége volna, mely céljával éppen a szegények istápolását tűzte ki. Ilyen téli időszakban s ilyen pénzzsűk világban tehetno hasznos szolgálatokat a nőegylet a társadalomnak, ha jótékony hölgyeink felkeresnék a nyomort és inséget fészkekben s gyakorolnák az emberbaráti szeretet nemes munkáját az inségeseken. Ha azt a nőegylet megteszi, többet tesz, mintha távol eső s talán soha meg nem valószínűsíthető eszmékért buzog s gyűjt tőkét. Hogy egy néhány nyomorult ember pilanatnyi nyomorát enyhítsen, arra van elég pénze, de hogy például iskolát létesítsen, nincs és nem is lesz, de meg ez nem is a nőegylet hivatása. Ezen jóakaratu felszólalásunkat a legjobb indulat sугalmazta s reméljük, hogy a nőegylet sem tulajdonít ennek egyebet.

— **A székely művelődési és közgazdasági egyelet** központi választmánya, a mely már eddig is sok székely fiut segélyezett és főleg az ipari kiképzésben gyámoltott, most közelebről elhatározta, hogy a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamarával, valamint a székelyföldi íspán urakkal rendszeres érintkezésbe lépve, az ipari kiképzés végett Budapestre küldött székelyföldi iparos tanoncok elhelyezésénél közreműködik, — sőt azoknak sorsát egész ittlétük alatt figyelemmel kísérve, őket ugy erkölcsileg pártfogolja, mint szükség esetén anyagi-lag is segélyezi. Ez által nem csak az érdekelte szűlőket nyugtatja meg gyermekeik sorsára nézve, hanem igen jelentékeny mértékben biztosítja azt is, hogy a fiuk humánus bánásmódban részesülve s választott szakmájukban alapos kiképzést nyerve, egykor a székelyföldnek művelt iparosai s az ottani közgazdasági viszonyok javítását előmozdító hasznos tényezők legyenek. Örövendetesen nyilvánul az egyelet iránti meleg érdeklődés is, mert most közelebről is dr. Bedő Albert elnök gyűjtő iveau, a törvényhozás és a fővárosi körök igen tekintélyes tagjai irtak alá s léptek be az egyelet tagjai közé. Így nevezetesen, 100—100 forinttal alapító tagokul: gróf Bethlen András, gróf Karácsonyi Jenő, Benke Gyula, Brázay Kálmán, Székely György, Béli László, Hel-tai Ferencz, ifj. Dániel Gábor, Weiss Berthold, Neumann Ármin, Gyárfás Endre, Leidenfrost László, Dósa Endre, Polyák Béla, rendes tagokul évi 5—5 frt befizetéssel: Léway Lajos, Gyórfy Gyula, Zeyk Gábor, Miklós Ödön, valamint Kolozsvár szab. kir. város is öt évi tagsági díj fejében 25 forintot küldött be a központi pénztárba.

— **Koresolya bál.** E hó 12-én lesz az idei farsang legérdekesebb eseménye: a koresolyabál, melynek sikere érdekében az egész ifjuság buzgón fáradozik. Megjelent a szokásos reklám is az utca-sarkokon egy hatalmas plakát alakjában, mely ke-

délyes voltánál fogva megérdemli, hogy itt is helyet foglaljon. A plakát szövege ez: „Öröm hír: Ordíts kapu, kiáltás város! Megvan az önálló vámtérlet! Mi alatt nem irtak, de azért élő és létező honfiak és honleányok adjuk tudtára mindazoknak, kiket illet, hogy folyó év és hónap 12-ik napján este 8 órakor a városi díszterem ajtajában Carneval hercege 6 fensége egyenes parancsára a vámsorompót saját pénztárunk javára felállítjuk s bárki lépjen a bálterembe s vigyen hátán, fején, vállán, lábán ausztriai csipkét, szövetet, lárvát, selymet vagy cipzellt, 2 korona vámot fizet. Ezzel szemben mi olyan mulatságot adunk, a minő sem Ausztriában, sem Ausztráliában, sem ezen, sem a más világon sohasem volt s nem is lesz. Nevezetesebb látnivalók: 1. Lovasított tengerészek felvonulása. 2. Hallgató anyós görögtűzfény mellett. 3. Egy zsidó, kit Bécsben egyhangulag diszpolgárrá választottak. 4. Dreyfuss kapitány és Esterházi őrnagy karon fogva. 5. Simay hercegnő és Benkő Rózi apáca ruhában. 6. Egy vágató esiga és végül 7. A török szultán barát csuhában stb. stb. Ki nem hiszi, nézze meg. Belépti vám testenként, fejenként, személyenként 2 korona magyar pénzben. A koresolya bál rendezősége.

— **Felhívás a sertés-kan beszerzése tárgyában.** Hivatkozással a Nagyméltóságú földművelésügyi m. kit. Minister urnak 2690 szám alatt, sertés-kan beszerzése tárgyában alispán urhoz intézett leiratára, felhívom a sertés-kan tartó közönséget, miszerint sertés-kan szükségletét, — tekintettel a leiratban kilátásba helyezett előnyökre, a melyek sertésvész által nem kis mértékben megapadott kanállomány kiegészítését jelentékenyen megkönnyíti, — már említett előnyök igénybe vétele mellett ez uton egészítse ki. Felhívom ezen kedvezményt igénybe venni óhajtókat, miszerint ez iránti szándékukat, illetőleg, a kik kan beszerzés iránt alispán urhoz kértet nyújtanak be, — hogy alulírott bizottság a szükséglet mérve felől idején tájékozva legyen, — illetékes hatóságuk útján legkésőbb február 18-ig a háromszékvármegyei gazdasági bizottsághoz jelentse be. Háromszékvármegye gazdasági bizottsága nevében Sepsz-Szent-Györgyön, 1898. évi január hó 31-én. Potsa József, főispán.

— **Mit olvasson télen a gazda?** A hosszú téli esték nagyon alkalmasak arra, hogy a gazda első sorban gazdasági ösmeretét gyarapítsa, mert mennél inkább teszi ezt, annál könnyebben megküzdhet az élet nehezségeivel, annál jobb eredményeket érhet el a gazdálkodás terén. A kisgazda igényeinek azonban nem minden szaklap vagy könyv felel meg egyaránt, s nagyon is meg kell választania olvasmányait, mert neki csak a gyakorlati irányu, könnyen érthető olyan olvasmányra van szüksége, a mely a legújabb vívmányokat is felölelje. Ilyen gazdasági — havonként megjelenő — szaklapnak ösmerjük a Magyar Gazdát, a mely Kassán, Kovácsy Béla gazdasági tanintézeti igazgató szerkesztésében jelenik meg. Ennek a lapnak előttiünk fekvő legutóbbi száma, számos illusztrációval s gyakorlati irányu érdekes gazdasági közleményekkel van ellátva, a melyek oly érdekesek, oly tanulságosak, hogy a kisgazda igényeit minden tekintetben kielégítik. Valóban nem ösmerünk gazdasági szaklapot, mely a kisgazda részére ügyesebben, jobban volna szerkesztve, mint a „Magyar Gazda”, melynek előfizetési ára is csak 2 frt egész évre. Kiadóhivatala Kassán van, Vitéz A. könyvkereskedésében, a honnat kívánatra mutatószámok szívesen küldetnek.

— **A csuzos és köszvényes bántalmakban szenvedőkre nagyon érdekes a Dr. Johnsen-féle kenőcs leírása,** melyet mindenki, ki ezimét a Zoltán-féle gyógyszerháznak (Budapest, Széchenyitér) megküldi, ingyen kapja. E szer használatával elkerülhetők még a gyógyfürdők is, mert hatása oly kitűnő, hogy a legmakacsabb bajt is biztosan orvosolja.

— **A Magyar Hirlap.** A Magyar Hirlap minden ízében magyar. Teljesen független. Mindenekelőtt szabadelvű. Vezérelvei közt első helyen van a demokratizmus. Mióta a Magyar Hirlap mint a közönség érdekeinek pártatlan szószólója szerepel, teljes hét évi múlt el. Ez idő alatt mindenkor a legnagyobb következetességgel harczolt a lap a magyarság érdekében. Tartalomban a Magyar Hirlap leggazdagabb napilapunk. A Magyar Hirlap előfizetők meglepően sok és becses kedvezményben részesülnek.

Mindenekelőtt bárki közülök a legnagyobb bizalommal fordulhat a laphoz akárminő különös természetű ügyben tanácsért, utbaigazításért A „szerkesztői üzenetek” rovata teljesen az ily kérdézőkördéseket szolgálja. Beccs kedvezmény továbbá a 200 oldalra terjedő karácsonyi illusztrált album, a mit minden előfizető díjtalanul kap meg. Az idén a 48-as események jubileuma alkalmából gyönyörű 48-as almanachot ad a Magyar Hirlap azoknak, a kik előfizetői. S ezt a beccs művet még e hóban szétküldi. A kedvezmények sorát kiegészíti a „Kis Világ” című szép képes gyermeklap, a mit negyedévenként csak 50 krajczárnyi potomsággért kapnak az előfizetők. Ugyancsak kedvezményes áron, negyedévenként 80 krajczárért adja a Magyar Hirlap az előfizetőknek az „Évszak” című gyönyörű, illusztrált divatlapot. Jóka Mór kosorus írónk, rendkívül érdekes regényt ír a Magyar Hirlap számára, a melyet a lap legközelebb már közöl is. A „Magyar Szalon”-t, Hevesi kitűnő havi folyóiratát szintén kedvezményes áron kapják a Magyar Hirlap előfizetői. A Magyar Hirlap és a Magyar Szalon együttesen előfizetve, egész évre 24 frt helyett 20 frt, fél évre 12 frt helyett 10 frt, negyedévre 6 frt helyett 5 frt. A Magyar Hirlap előfizetési árai ezek: Negyedévre 3 frt 50 kr. Egy hónapra 1 frt 20 kr. Ebbe be van tudva a postaköltség a vidékre, illetve a házhoz hordás Budapesten. Mutatószámot 2—3 napig szívesen küld kívánatra a Magyar Hirlap kiadóhivatala Honvéd-utca 4. szám.

Idegenek forgalma.

Január 28-tól február 5-ig.

Millenium szálló. Kasziner Emil utazó Budapest. Pap Arthur utazó Rozsnyó. Horváth Ignác utazó Florendorf. Betelheim Béla utazó Bécs. Rédl Károly utazó Bécs. Matits Lajos utazó Budapest. Herezog József utazó Budapest. Abstróczky E. utazó Bécs. Rusznák N. utazó Tropa. Hoffman Gusztáv utazó Bécs.

Nemzeti szálló. Abelesz Károly utazó Bécs. Winterstein Károly utazó Bécs. Reiner Gábor mérnök Szászváros. Hersekovits Lajos fakereskedő Szászváros. Hoffman Ignác gyári igazgató Gelence. Kelemen Lajos tisztviselő S.-Sz.-györgy. Schwarcz József utazó Budapest. Klein Salamon utazó Budapest. Müller Lipót kereskedő Német-Boly. Mandel Zsigmond utazó Brassó.

Nyilttér.)*

Foulard selyem 85 krtól

3. frt 35 krig meterenként — japáni, chinai stb. legújabb mintázatok és színekben, valamint fekete, fehér és színes **Henneberg-selyem** 45 krtól 14 frt méterenként — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban. **Privat fogyasztóknak** postabér- és vámmentesen, valamint házhoz szállítva — mintákat pedig postafordultával küldenek.

Henneberg G. selyemgyárai (cs. és k. udvari szállító) Zürichben.

Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

K Ö H Ö G É S,

rekedség és elnyálasodás ellen a legjobb hatású szer a **RÉTHY-féle**

pemetefü-czukorka,

mely ezen bajokat gyorsan megszünteti. kapható minden gyógyszerárban. Egy doboz ára 30 kr. 5 dobozzal 1 frt 50 kr-ért bérmentve küld **RÉTHY BÉLA** gyógyszerész Békés-Csaban. Csak akkor valódi, ha minden doboz fenekén aláírásom látható.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller
Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszor allentit az idő megpróbáltatásai, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmazatik köszvénynél, csuznál, tag-szagattasnál és meghűlésnél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszor, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban kapható. Főraktár: Török József gyógyszerész Budapest. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebbbirtéku utáznat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter cégjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállító, RUDOLSTADT.

*) E rovat alatt közzétettéért felelősséget nem vállal szerk.

H I R D E T É S E K.

É R T E S I T Ő.

A Kézdivásárhelyi Kisegítő Takarékpénztár Részvénytársaság

XIII-ik évi közgyűlése

1898-ik évi márczius hó 6-án délután 2 órakor az intézet helyiségében lesz megtartva, melyre minden részvényes tag tisztelettel meghívatik.

T á r g y s o r o z a t:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két tag választása (55. §.)
2. Igazgatósági jelentés.
3. Felügyelő bizottsági jelentés.
4. A mérleg-számla megállapítása és a nyereség feletti intézkedés (57. §.)
5. Az igazgatóság és felügyelő bizottságnak a felmentvény megadása. (57. §.)
6. Az igazgatóság és intézeti ügyész választása (55. §.)
7. A felügyelő bizottság megválasztása (55. §.)
8. Indítványok az alapszabály 48. §. értelmében.

Megjegyzés az alapszabály 52. és 53. §§-ai értelmében. Minden részvényes tag kéri, ki szavazati jogát személyesen vagy meghatalmozott által (ki csak részvényes lehet) gyakorolni kívánja, a közgyűlést megelőzőleg legalább 24 órával részvényeit szelvényeivel együtt az intézet helyiségében az e végre kirendelt közege elismervény mellett letenni.

Figyelmeztetés.

Minden részvényes kéri, az alapszabály 52. 53. §. értelmében és annak a megjegyzésben tett kivonata szerint eljárni, mert a gyűlés napján egyáltalában letéti részvények nem fogadtatnak el.

Ad: 146 szám—898.

Hirdetmény.

A sepsi-szent-györgy-réty-kovács-nai törvényhatósági közut 12—13 klm. szakaszán lévő rétyi Feketőgy hid felszerkezetének kicserélése munkáit 2837 frt 57 kr. összeg erejéig engedélyeztem.

A fent említett munkát fogantatásának biztosítása céljából az 1898. évi február hó 12-ik napjának d. e. 9 órájára az alispáni hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalást hirdetek.

A versenyezni éhajtok felhivatnak a fentebbi munkát végrehajtásának elvállalására vonatkozó az engedélyezett költség után számítható s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat kitűzött nap 1/2 9 órájáig a nevezett hivatalhoz, annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a vármegyei számvevőség-nél a rendes hivatalos órákban napoként megtekinthetők.

Kelt Seps-Szent-Györgyön, 1898. évi január hó 25-én.

Gábor Péter,
alispán.

28 2—3.

HIRDETÉSEK

lapunk kiadóhivatalában felvétetnek.

SZIVATTYUKAT | TŰZFECSKENDŐKET

házi, ipari, mezőgazdasági, építkezési és egyéb nyilvános célokra kéz-, járgány és erőhajtásra,

városi, községi, gazdasági és gyári tűzoltóságoknak

harangokat és harangállványokat

templomok, iskolák stb. részére.

Büzmentesen működő póczegödör tisztító készülékeket, utcái öntöző-kocsikat, sarkaparókat

készít és ajánl a

BUDAPESTI SZIVATTYU- és GÉPGYÁR

RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG (ezelőtt **Walser Ferencz**)

Budapest, VI., Külső váciut 45.

(25 3—40)

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve.



A Mauthner-féle

hirneves

konyhakerti- és virágmagvak

zárt és hatóságilag védett csomagokban, a törvényesen bejegyzett

medve-védjeggyel

valamennyi nagyobb

fűszer- és vaskereskedésekben kaphatók.

A Budapesten Andrássy-ut 23. szám alatti létező Mauthner Ödön cég csakis olyan csomagoknál vállalt teljes jótállást egészen friss és valódi magvakért, a mely csomagok ragasztva, a medve-ábrával és a Mauthner névvel jelezve, úgy a mint a mellékelt rajz is mutatja.

27 2—17

K á v é

közvetlen behozatala.

A legnemesebb fajokban feltűnő olcsó árak mellett. Szétküldés 5 kilós csinos zsákokban teljese elvámolva és bérmentesen szállítva az ország összes postáállomásaira.

	kilója
Santos természetes, tisztított, igen jó ízű	1.35
Rio láve nagyon szép, jó ízű s igen ajánlható	1.48
Salvadore igen erőteljes, kiadó, tiszta ízű	1.62
Nyugatindiai finom, egyenlő apró szemű zamatos	1.72
Guatemala finom, igen szép erős	1.75
Jamaikai kiváló finom faj, igen jó ízű erőteljes	1.85
Portorico finom, közepes szemű, világos	1.80
legfinomabb, erős, nagyszemű	1.95
Ceylon igen nemes faj, nagyon erős	1.95
Kék java egész nagy szemű különlegesség	2.12
Cuba apró szemű, finom	1.75
közepes szemű, finomabb	1.85
Cuba nagy szemű, még finomabb	1.95
Cuba egész nagy szemű, legfinomabb	2.12
Arany java valódi, sárga, zamatos enyhé ízű	1.95
Moeca, valódi arabiai, apró szemű	2
Gyöngy nagyon szép, igen finom faj erős	1.85
Gyöngy nagyszemű legfinomabb, nagyon erős	2.12

A kávé kiválasztására különös gondot fordítok és a legolcsóbb fajt is egészen nyugodtan ajánlhatom s felelek azoknak tökéletes jóságáért.

Mivel üzletem szigorúalapelve a szolid, igazságos és lelkiismeretes vezetésemre alapszik, így bizom a tisztelt közönség szíves támogatásában, hogy b. rendelvényeivel a Triesti, Hamburgi és Altonai cégek helyett inkább engem tisztel meg.

Levelezéseknél pontos címet és az utolsó posta megjelölését kérem.

GÁL JÁNOS Fiume

7 7—*

Eladó gyümölcsborok.

Nagy mennyiségben készített szeder, vörös szőlő, meggy- és egresboraimból f. évi február végeig

jutányos elárusítást

rendezek.

Csak 57 liternyi vagy azon felüli mennyiségben szolgálók kitűnő minőségű és finom zamatu szederbort, literét 50 krajczárban, meggy-, egres és vörös szőlőborokat literét 60 krajczárban számítva.

Kis mennyiségben literenként is kapható

DÁVID JÁNOS

úr üzletében.

DEMETER RÓBERT.

Kézdi-Vásárhelyt.

3—3

Lakásom: a polgári iskola mögött, a torjai uton.